

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA
uzatvorená podľa § 39 a nasl, autorského zákona č. 618/2003 Z. z.

I.
Zmluvné strany

Autor

PhDr. Ján Bobák, CSc.

trvalý pobyt: xxxxxxxxxxxx xx, xxx xx xxxxxxxxxxxx

Číslo účtu: xxxxxxxxxxx/xxxx

Objednávateľ

Ústav pamäti národa

Námestie slobody 6, 817 83 Bratislava 15

IČO: 37977997, DIČ: 2021736635

štatutárny orgán: Ivan A. Petranský, PhD., predseda Správnej rady

bankové spojenie: DEXIA BANKA SLOVENSKO, a.s. č

číslo účtu: 1849085001/5600

(ďalej len objednávateľ)

I.
Účel zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je dohoda zmluvných strán o vytvorení diela a súhlas autora s použitím diela.

II.
Špecifikácia diela

1. Na základe tejto zmluvy sa autor zaväzuje vytvoriť pre objednávateľa vlastnou tvorbou práce vedeckého redaktora na slovesnom diele s názvom **Karol Sidor: Vatikánsky denník II** (ďalej len dielo).
2. Autor je povinný vytvoriť dielo osobne.
3. Dielo musí byť v čase jeho odovzdania úplné, v konečnom znení, musí mať požadovanú odbornú úroveň a musí zodpovedať účelu, ktorému má slúžiť.
4. Zmena názvu diela, dohodnutého rozsahu a nákladu je možná len po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomného dodatku k tejto zmluve.
5. Autor je povinný odovzdať dielo v tlačenej forme (originál diela) a v elektronickej forme vo formáte programu Microsoft Word a to na CD nosiči alebo prostredníctvom elektronickej pošty na adresu: redakcia@upn.gov.sk.
6. Ak má dielo nedostatky, ktoré bránia tomu, aby sa dielo mohlo použiť na účel dohodnutý v zmluve, objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť.
7. Ak sú nedostatky odstrániteľné, objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich autor neodstráni v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ poskytol na tento účel.

8. Objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť, ak mu autor bez závažného dôvodu dielo riadne neodovzdal ani v dodatočnej lehote, ktorú mu objednávateľ poskytol.
9. Dodatočnú lehotu netreba poskytnúť, ak z povahy veci vyplýva, že objednávateľ nemôže mať záujem na oneskorenom plnení. V takomto prípade môže objednávateľ požadovať vrátenie toho, čo už autorovi plnil.
10. Vlastnícke právo na vytvorené dielo prechádza na objednávateľa zaplatením dohodnutej odmeny autorovi podľa tejto zmluvy.

III.

Súhlas na použitie diela (licencia)

1. Autor udeľuje objednávateľovi licenciu na každé v čase uzavretia zmluvy známe použitie diela, najmä na vyhotovenie rozmnoženiny diela, rozširovanie diela a jeho rozmnoženín (vydanie diela), sprístupňovanie diela verejnosti, spracovanie diela, zaradenie diela do súborného diela a verejné vystavenie diela.
2. Dielo vyjde prvýkrát v roku 2012. Objednávateľ má právo vydať dielo aj opakovane.
3. Objednávateľ ako nadobúdateľ práva na použitie diela môže toto svoje právo previesť na inú osobu bez súhlasu autora.
4. Autor udeľuje objednávateľovi licenciu v neobmedzenom rozsahu.
5. Autor udeľuje objednávateľovi touto zmluvou výhradnú licenciu.
6. Autor udeľuje objednávateľovi licenciu na neobmedzený čas.
7. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie, s čím autor súhlasí.
8. Autor súhlasí s tým, aby objednávateľ postúpil licenciu zmluvou; o postúpení licencie a o osobe postupníka je povinný informovať autora do 60 dní od účinnosti takejto zmluvy.

IV.

Odmena

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diela a jeho použitie odmenu **200 eur**.
2. Nárok na odmenu vzniká autorovi riadnym vytvorením diela a odovzdaním objednávateľovi.
3. Autor, ktorý má trvalý pobyt na území Slovenskej republiky, berie na vedomie a súhlasí s tým, aby mu objednávateľ vyplatil odmenu podľa ods. 1 po odpočítaní príspevku vo výške 2 % z odmeny pre Literárny fond (LF) podľa zákona č. 13/1993 Z.z. v platnom znení. V prípade úmrtia autora bude príspevok do LF v uvedenej výške odpočítaný dedičom autora vo forme preddavku a zvyšnú časť príspevku sú povinní dedičia uhradiť sami v lehotách a vo výške podľa zákona č. 13/1993 Z. z. v platnom znení.
4. Autor, ktorý má trvalý pobyt v Českej republike, berie na vedomie, že objednávateľ odmenu nezdaní, a to podľa zmluvy medzi Slovenskou republikou a Českou republikou

o zamedzení dvojakého zdanenia v odbore daní z príjmov a majetku. Odmena podlieha zdaneniu v štáte autora.

5. Objednávateľ sa zaväzuje po vydaní diela poskytnúť autorovi 20 autorských výtlačkov diela bezplatne.

V. Sankcie

1. Ak autor neodovzdá dielo v lehote dohodnutej v či. II, ods. 1 a objednávateľ nevyužije právo od tejto zmluvy odstúpiť, je objednávateľ oprávnený znížiť autorovi odmenu o 1 % z odmeny dohodnutej v či. IV., ods. 1 za každý deň omeškania až do dňa riadneho odovzdania diela.

VI. Osobitné ustanovenia

1. Autor vyhlasuje, že usporiadanie predmetu zmluvy je výsledkom jeho tvorivej činnosti, je jediným tvorcom diela, pri jeho tvorbe sa nedopustil nijakého zásahu do cudzích autorských práv a nič z obsahu svojho autorského práva na toto dielo dosiaľ nepreviedol na iný subjekt.
2. Objednávateľ má právo rozhodnúť o polygrafickom spracovaní diela, pričom bude prihliadať na charakter a osobitosti diela.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Objednávateľ a autor berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy o vytvorení diela a licenčnej zmluvy.
2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
3. Zmluva bola zmluvnými stranami vlastnoručne podpísaná na znak súhlasu s jej obsahom a ako prejav ich slobodnej vôle.
4. Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy budú vykonané na základe vzájomnej dohody zmluvných strán vo forme písomného dodatku k tejto zmluve.
5. Zmluva je napísaná v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.

V Bratislave 1.2.2012

autor: Ján Bobák (podpísané)

objednávateľ: Ivan A. Petranský, predseda Správnej rady UPN (podpísané)